

PETITE MUSIQUE DE NUIT

**instruments
ORFF**

TORÉADOR

**instruments
ORFF**

KUMBALAWÉ

**instruments
ORFF**

CARMEN

**instruments
ORFF**

ALEGRIA

**instruments
ORFF**

NOUVELLE ÉDITION 2013

Chant
de mon pays

INSTRUMENTS ORFF

19,95\$ - chaque oeuvre individuelle

Musiques MP3 de ces pièces, disponibles en ligne. Faites votre demande à :
info@chantdemonpays.com

COMMANDEZ SUR LE WEB

à: www.chantdemonpays.com

ORFF

KUMBALAWÉ

Extrait du disque
SALTIMBANCO

Le Cirque du soleil

Paroles et musique
René Dupéré

Arrangement Orff
Fabienne Albert

CD-701





Publications Chant de mon pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

DÉROULEMENT DE L'OEUVRE

	INTRO	8 mesures (enregistrement / cassette) 8 mesures XS et XA
	A	Flûte 1, XS et XA
1re fois	B	Voix, XS et XA
	C	Voix, XS et XA, MB et XB, Temple Blocks
2e fois	B et C	Tous sauf les Voix et les Bongos
3e fois	B et C	Voix, MB et XB, Bongos
4e fois	B et C	Tous
	CODA	Tous (12 mesures) Voix seules (6 mesures)

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

Fl.	Flûte à bec soprano	XS	Xylophone soprano
CS	Carillon soprano	XA	Xylophone alto
CA	Carillon alto	XB	Xylophone basse
MS	Métallophone soprano		Crotales (ou cymbalettes)
MA	Métallophone alto		Bongos
MB	Métallophone basse		

DISPONIBLES

- ◆▶ **Partition individuelle pour chaque instrumentiste.**
Assortiment selon la composition du groupe et le nombre d'élèves.
- ◆▶ **Musique MP3 de cette pièce, disponible en ligne. Faites votre demande à :**
info@chantdemonpays.com
- ◆▶ **Partition / piano d'accompagnement CD-701-P**

KUMBALAWÉ

Arrangement
Fabienne Albert

Paroles et musique
René Dupéré

$\text{♩} = 63$ 8 mesures d'INTRO (enregistrement sur cassette) précèdent l'entrée des xylophones.

9 Cadd⁹ Fmaj⁷

XS
XA

mp

17 **A** Cadd⁹ Fmaj⁷

Fl.1

mp

XS
XA

mp

21 Cadd⁹ Fmaj⁷

Fl.1

XS
XA

25 Cadd⁹ Fmaj⁷

Fl.1

XS
XA

29 Cadd⁹ Fmaj⁷

Fl.1

XS
XA



B

SOLO Cadd⁹

VOIX = 1re, 3e et 4e fois
FLÛTE 1 = 2e et 4e fois

Fmaj⁷

33

Voix FL.1 *mf* Kum - ba - la - wé - ma - na Kum - ba - la - wé - ma - na U - ru - li - mé

FL.2 *mf* 2e et 4e fois

XS XA *p* 1re, 2e et 4e fois

CS CA *p* 2e et 4e fois

MS MA *p* 2e et 4e fois

MB XB *p* 2e, 3e et 4e fois

2e et 4e fois

3e et 4e fois *p*

37

Voix FL.1 *TUTTI* Kum - ba - la - wé - ma - na Kum - ba - la - wé - ma - na U - ru - li - mé

FL.2

XS XA

CS CA

MS MA

MB XB

⊕
Coda

65 Cadd⁹ Fmaj⁷ 2 x

Voix
FL.1
mf Kum - ba - la - wé - ma - na Kum - ba - la - wé - ma - na U - ru - li - mé 3e fois 2 x

FL.2
mf 3e fois 2 x

XS
XA
mf 3e fois 2 x

CS
CA
mf 3e fois 2 x

MS
MA
mf 3e fois 2 x

MB
XB
mf 3e fois 2 x

3e fois 2 x

3e fois 2 x

69 Voix Fine
Kum - ba - la - wé - ma - na Kum - ba - la - wé - ma - na U - ru - li - mé

*Tous droits des titulaires de l'oeuvre et de l'éditeur graphique sont réservés.
Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, est formellement interdite.*

Publications Chant de mon Pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

ORFF

ALEGRIA

Extrait du disque
ALEGRIA
Le Cirque du soleil

Paroles et musique
René Dupéré

Arrangement Orff
Fabienne Albert

CD-702



Publications Chant de mon pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

DÉROULEMENT DE L'OEUVRE

INTRO 5 mesures (enregistrement / cassette)


Les mesures 6 à 22 sont jouées 4 fois :

1 ^{re} fois	CS, MS, XS
2 ^e fois	(CS, MS, XS) et (MA, MB, XB) et Voix
3 ^e fois	TOUS sauf Fl. 1, Fl. 2 et caisse claire
4 ^e fois	TOUS

Mesures 23 à la fin : tous les instruments et les voix tel qu'écrit.

*N.B. Les Flûtes 1 et 2 jouent de la 17^e mesure à la 22^e mesure les 1^{re}, 2^e et 3^e fois.
Les Voix peuvent vocaliser sur le AH plutôt que sur le OU. Un choix à faire.*

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

Fl.	Flûte à bec soprano	XS	Xylophone soprano
CS	Carillon soprano	XA	Xylophone alto
CA	Carillon alto	XB	Xylophone basse
MS	Métallophone soprano		Caisse claire
MA	Métallophone alto		
MB	Métallophone basse		

DISPONIBLES

- **Partition individuelle pour chaque instrumentiste.**
Assortiment selon la composition du groupe et le nombre d'élèves.
- **Musique MP3 de cette pièce, disponible en ligne. Faites votre demande à :**
info@chantdemonpays.com
- **Partition / piano d'accompagnement CD-702-P**

ALEGRIA

Arrangement
Fabienne Albert

Paroles et musique
René Dupéré

$\text{♩} = 74$ ♩

CS MS XS 4 *Jouent toute la pièce* 6 Em G D

Fl.1 Fl.2 4 *4e fois seulement*

Voix 4 *2e, 3e et 4e fois* *Mélodie optionnelle*
Mélodie principale
Ou Ou

CA XA 4 *3e et 4e fois*

MA MB XB 4 *2e, 3e et 4e fois*

4 *4e fois seulement*

8 Em G D Em

CS MS XS

Fl.1 Fl.2

Voix

CA XA

MA MB XB

29 G D Em G D

CS
MS
XS

FL.1
FL.2

Voix

Ou _____ Ou _____

CA
XA

MA
MB
XB

32 Em C G D Em Fine

CS
MS
XS

FL.1
FL.2

Voix

Ou _____

CA
XA

MA
MB
XB

ORFF

CARMEN

Extrait de l'opéra
CARMEN

Georges Bizet

Arrangement Orff
Fabienne Albert

CD-703



Publications Chant de mon pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

DÉROULEMENT DE L'OEUVRE

INTRO 2 mesures (piano ou cassette)

Partie A

1re fois	CS, CA
2e fois	Flûtes 1 seules ou CS, CA
3e fois	CS, CA et Flûtes 1

L'entrée des AIO - Autres Instruments Orff - reste au choix du professeur.
La partition est conçue pour une entrée possible des AIO dès la 3e mesure.

Partie B Voix et Flûtes 1 et 2 sont facultatives

Remarques • *Noter le léger changement de mélodie à la mesure 32
(par rapport à la mesure 24)*

• *Tambour de basque (indiqué à la mesure 22) à la reprise seulement.*

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

Fl.	Flûte à bec soprano (2 groupes : Fl.1 et Fl.2)	MS	Métallophone soprano
CS	Carillon soprano	MA	Métallophone alto
CA	Carillon alto	MB	Métallophone basse
AIO	Autres Instruments Orff (métallophones & xylophones)	XS	Xylophone soprano
		XA	Xylophone alto
		XB	Xylophone basse
		T de B	Tambour de basque



Jouer les deux mains simultanément

- ☐ *Signe placé au-dessus de la note = main droite*
- ☐ *Signe placé au-dessous de la note = main gauche*

DISPONIBLES

- **Un jeu de partitions individuelles pour chaque instrumentiste.**
- **Musique MP3 de cette pièce, disponible en ligne. Faites votre demande à :
info@chantdemonpays.com**
- **Partition / piano d'accompagnement CD-703-P**

CARMEN

Arrangement
Fabienne Albert

Musique
Georges Bizet

Tempo suggéré ♩ = 58

CS
CA
Fl.1

2

2 mesures : piano ou cassette

AIO

p

CS
CA
Fl.1

5 **A**

3

AIO

CS
CA
Fl.1

9

3

1 2

AIO

Voix
et/ou
Fl.2

13

3

Partie (voix-flûte) facultative

L'a - mour l'a -

CS
CA
Fl.1

3

AIO

1

36

Voix et/ou Fl.1&2

t'ai - me, prends garde à toi! *mf* L'a - mour est

CS CA MS

XS XA

MA MB XB

T de B

2

39

Voix et/ou Fl.1&2

Fl.2 *mf*

Fl.1 & Voix *mf*

t'ai - me, prends garde à toi!

CS CA MS

XS XA

MA MB XB

T de B

Fine

*Tous droits sur l'arrangement et l'édition graphique réservés.
Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, est formellement interdite.*

Publications Chant de mon Pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

ORFF

PETITE MUSIQUE DE NUIT

(EINE KLEINE NACHTMUSIK)

Wolfgang Amadeus Mozart

Arrangement Orff
Fabienne Albert

CD-705



Publications Chant de mon pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

DÉROULEMENT DE L'OEUVRE

INTRO 4 mesures (piano ou cassette)

L'oeuvre, qui comprend quatre parties et une finale,
est exécutée sans reprise.

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

CS	Carillon soprano	XS	Xylophone soprano
CA	Carillon alto	XA	Xylophone alto
MS	Métallophone soprano	XB	Xylophone basse
MA	Métallophone alto		
MB	Métallophone basse		



Jouer les deux mains simultanément

- ☐ *Signe placé au-dessus de la note = main droite*
- ☐ *Signe placé au-dessous de la note = main gauche*

DISPONIBLES

- Un jeu de partitions individuelles pour chaque instrumentiste.
- Musique MP3 de cette pièce, disponible en ligne. Faites votre demande à : info@chantdemonpays.com
- Partition / piano d'accompagnement CD-705-P

PETITE MUSIQUE DE NUIT

Arrangement
Fabienne Albert

(EINE KLEINE NACHTMUSIK)

Wolfgang Amadeus Mozart

Tempo suggéré ♩ = 84

Intro - Piano ou cassette

Musical notation for the Intro section, marked *f*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The melody consists of eighth and quarter notes.

5 **A**

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

mf

Musical notation for section A, measures 5-7. The MS, CS, and XS parts have a melodic line starting with a quarter rest, followed by eighth notes. The CA and XA parts have a steady eighth-note accompaniment. The MA, MB, and XB parts have a simple harmonic accompaniment. The dynamic is *mf*.

8

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

Musical notation for section A, measures 8-10. The MS, CS, and XS parts continue their melodic line. The CA and XA parts continue their eighth-note accompaniment. The MA, MB, and XB parts continue their harmonic accompaniment.

11 **B**

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

p

Musical notation for section B, measures 11-13. The MS, CS, and XS parts have a melodic line starting with a quarter rest, followed by eighth notes. The CA and XA parts have a steady eighth-note accompaniment. The MA, MB, and XB parts have a simple harmonic accompaniment. The dynamic is *p*.

31

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

34 **Finale**

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

37

MS
CS
XS

CA
XA

MA
MB
XB

Fine

*Tous droits sur l'arrangement et l'édition graphique réservés.
Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, est formellement interdite.*

Publications Chant de mon Pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

ORFF

TORÉADOR

Extrait de l'opéra
CARMEN

Georges Bizet

Arrangement Orff
Fabienne Albert

CD-704



Publications Chant de mon pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec

DÉROULEMENT DE L'OEUVRE

INTRO 1 mesure (piano ou cassette)
 2 mesures aux xylophones

Parties **A** et **B**

CS, CA, XS, XA Même mélodie qui se répète trois fois.

MS Jouent la même mélodie que les CS, CA mais ne font leur entrée qu'à la mesure précédant la partie B.
 (ce qui vient augmenter l'intensité sonore de la mélodie)

Tous les autres instruments font leur entrée à la mesure précédant la partie B.

Voix et Flûtes 1 et 2 sont facultatives.

ABRÉVIATIONS ET SYMBOLES

Fl.	Flûte à bec soprano (2 groupes : Fl.1 et Fl.2)	MS	Métallophone soprano
		MA	Métallophone alto
		MB	Métallophone basse
CS	Carillon soprano	XS	Xylophone soprano
CA	Carillon alto	XA	Xylophone alto
		XB	Xylophone basse



Jouer les deux mains simultanément

- ☐ *Signe placé au-dessus de la note = main droite*
- ☐ *Signe placé au-dessous de la note = main gauche*

DISPONIBLES

- ➡ Un jeu de partitions individuelles pour chaque instrumentiste.
- ➡ Musique MP3 de cette pièce, disponible en ligne. Faites votre demande à : info@chantdemonpays.com
- ➡ Partition / piano d'accompagnement CD-704-P

26

Voix et/ou Fl.1

L'a - mour, l'a - mour t'at - tend

Fl.2

CS CA MS

XS XA

MA MB XB

1

f

28

Voix et/ou Fl.1

- tend

Fl.2

CS CA MS

XS XA

MA MB XB

2

Fine

*Tous droits sur l'arrangement et l'édition graphique réservés.
Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, est formellement interdite.*

Publications Chant de mon Pays Inc.
Mont-Saint-Hilaire, Québec